

Nota Interna

DACS N° 03 / 07

Fecha: 31 agosto de 2007.

A: Jefe Depto. Servicio al Cliente
Sr. Arturo Villarroel V.

De: Jefe Depto. Adm. Contratos y Servicios

Ref: Extensión contrato N°4194, Servicio de Lavado de Ropa.

Adjunto envío a usted, documentación debidamente autorizada, para su gestión por la tramitación correspondiente a la ampliación del contrato de la referencia

Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large loop and a smaller loop, followed by a horizontal stroke.

Luis Rios Cerda
Jefe Depto. Administración
Contratos y Servicios

adj.: lo indicado



DIVISION VENTANAS	
Gerencia General	
Recibido :	22/8/07
Nº	646

Nota Interna

GGV Nº 066/2007

Fecha: 17.08.07

A : PRESIDENTE EJECUTIVO
DE: GERENTE GENERAL DIVISION VENTANAS
REF: EXTENSION CONTRATO N°4194 SERVICIO DE LAVADO

Adjunto remito a usted para su autorización formulario de asignación directa ampliación del "Contrato de Lavado de Ropa de Trabajo" en División Ventanas.

A través de la implementación de un convenio FOSIS, en orden a crear una microempresa que realizara estas funciones al interior de Ventanas (Ex Enami), desde julio del 2004 y por un período de 3 años se ha contado con este servicio, mediante contrato N°4194 con la Empresa Bernal, Milla y Cubelli Ltda..

El convenio FOSIS, mediante la creación de una microempresa de lavado, no sólo buscó cumplir con la normativa vigente, sino también que la empresa (la Lavandería) fuera conformada con personas de zonas aledañas a Ventanas, Los Maitenes, La Greda, Quintero, Puchuncaví, etc., ayudando de esta forma a paliar la cesantía de esta zona geográfica.

Los resultados esperados para la microempresa Bernal, Milla y Cubelli Ltda.. se han ido cumpliendo en forma sostenida en el tiempo.

De una dotación inicial de 4 personas de la zona, hoy cuenta con 10. La administración de la microempresa ha logrado superar el nivel de ingresos de equilibrio que el estudio preliminar, realizado con el apoyo FOSIS, estableció para dar sustentabilidad económica a la empresa.

El balance del año 2006 presenta buenos indicadores.

Atendiendo a que la microempresa Bernal, Milla y Cubelli Ltda.. hoy aún no cuenta con la madurez empresarial suficiente para enfrentar un proceso de licitación, pues adolece de estrategias de reinversión de utilidades y de provisiones suficientes para enfrentar gastos de indemnizaciones y garantías de servicio, División Ventanas, estima necesario dar un último impulso, extendiendo el contrato N°4194 por 36 meses (aprox. KUS\$ 330), plazo que estimamos suficiente para que Bernal Milla y Cubelli Ltda.. alcance la madurez empresarial y paralelamente mantenga la fuente laboral con trabajadores de la zona.

El precio ofertado mantiene los valores vigentes en el contrato anterior, valores razonables para Ventanas, para lavado mensual de 8.000 piezas del personal Codelco y Terceros.

De acuerdo al Manual de Facultades Divisional, por tratarse de una asignación directa y un total proyectado acumulado al término del contrato (julio 2010) de KUS\$ 615.- se requiere su V°B°.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alex', with a long diagonal line extending upwards and to the left from the top of the signature.

ALEX ACOSTA MALUENDA

FORMULARIO DE AUTORIZACION DE CONTRATACION
POR ASIGNACIÓN DIRECTA SOLP: _____.

SOLICITUD DE REQUERIMIENTO DE SERVICIOS
CONTRATOS DE SERVICIOS DE TERCEROS Y ASESORIAS PROFESIONALES

I. ANTECEDENTES DEL SERVICIO REQUERIDO:

1. Descripción del servicio:

Extensión Contrato N° 4194 SERVICIO DE LAVADO DE ARTICULOS DE GENERO DE LAS OFICINAS Y ROPA DE TRABAJO DEL PERSONAL DE CODELCO DIVISION VENTANAS

2. Valor total del contrato: **US\$ 614.727** Monto Presupuesto: **US\$ 614.727**

3. Cantidad estimada de horas:

4. Plazo estimado: **36 meses**

5. Administrador del contrato:

6. Centro de costo o grafo: **FC475**

7. Clasificación presupuestaria:

☐

AGD Proyecto Gasto Diferido

☒

CH

Contrato habitual de la Unidad para realizar su tarea

☐

AIT Proyecto de Innovación

☐

PMG

Proyecto de Mejoramiento de Gestión

☐

API Proyecto Inversional

☐

SOUC

Servicio a Otras Unidades Corporativas

☐

BOT Contrato BOT o similar

II. ANTECEDENTES DEL OFERENTE:

7. Nombre del oferente: **Bernal, Milla y Cubelli Ltda.**

8. Profesión / Actividad: **Lavandería**

9. R.U. T. N°: **76.089.100-2**

10. Dirección:

Fono:

Fax:

Correo Electrónico:

11. Monto total cotizado en \$ **175.243.938**

Monto en US\$: **332.709**

12. Total de horas cotizadas:

Valor Promedio de H.Hombre: US\$/HH

Cotización en serie de precios, valores actualizados según la reajustabilidad fijada en contrato anterior. Se adjunta oferta.

III. FUNDAMENTOS DE LA SOLICITUD:

13. Justificación de la necesidad de contratar el servicio o asesoría:

En consideración a lo expresado en el Art. 27 D.S. N° 594, que expresa que "Será responsabilidad del empleador hacerse cargo del lavado de ropa de trabajo y adoptar las medidas que impidan que el trabajador la saque del lugar de trabajo", Codelco Ventanas requiere disponer en forma permanente de este servicio de lavado.

En virtud a la implementación de un convenio Fosis, en orden a crear una microempresa que realice estas funciones al interior de Codelco División Ventanas, desde julio del 2004 y por un periodo de 3 años se ha contado con este servicio, mediante contrato N° 4194 con la Empresa Bernal, Milla y Cubelli Ltda.

La aplicación del convenio Fosis mediante la creación de una microempresa de lavado, no sólo buscó cumplir con la normativa vigente, sino también que la empresa (la Lavandería) sea conformada con personas de zonas aledañas a Ventanas, hablese de : Los Maitenes, La Greda , Quintero , Puchuncavi, etc., ayudando de esta forma a palear la cesantía de esta área geográfica.

14. Razones concretas para la elección del contratista:

Los resultados esperados para la microempresa Bernal, Milla y Cubelli Ltda. se han ido cumpliendo en forma sostenida y exitosa en el tiempo.

- De una dotación inicial de 4 personas de la zona, hoy cuenta con 10.
- La administración técnica – económica de la microempresa ha permitido superar el nivel de ingresos de equilibrio que el estudio preliminar, realizado con el apoyo FOSIS, estableció para dar sustentabilidad económica a la empresa. El balance del año 2006 presenta muy buenos indicadores de gestión.

- La microempresa Bernal, Milla y Cubelli Ltda. hoy aún no cuenta con la madurez financiera para enfrentar un proceso de licitación, pues adolece de estrategias de reinversión de utilidades y de provisiones suficientes para enfrentar gastos de indemnizaciones y garantías de servicio.
- En su oferta por extensión de contrato Bernal, Milla y Cubelli Ltda. , se comprometen a presentar semestralmente el balance contable que compruebe el buen manejo de la empresa y que se cuenta con los fondos necesarios para cumplir en todo momento con las obligaciones con sus trabajadores.
- Codelco Ventanas, consecuente con su política de apoyo a la microempresa, estima necesario dar un último impulso, extendiendo el contrato N° 4194 por 36 meses, plazo suficiente para que Bernal, Milla y Cubelli Ltda. alcance la madurez empresarial y paralelamente mantenga la fuente laboral con trabajadores de la zona.

15. Razonabilidad del precio:

El precio ofertado mantiene los valores vigentes en el contrato anterior, valores razonables para Codelco Ventanas, para lavado mensual de 8000 piezas, de personal Codelco y Terceros, con un valor medio de \$850 por pieza.

- | | | |
|---|--------|-----------------|
| 16. Requiere de presentación póliza de seguro accidentes personales: | Sí ... | No X . |
| 17. Requiere de entrega de boletas de garantía por fiel cumplimiento: | Sí ... | No X |
| 18. La empresa es persona relacionada con alguien de Codelco:
(se debe adjuntar Declaración Jurada) | Sí | No X... |
| 19. El representante legal es persona relacionada con Codelco:
(se debe adjuntar Declaración Jurada) | Sí | No X ... |
| 20. Requiere de un pronto inicio | Sí | No ... |
- Indicar fecha:

IV. DOCUMENTACIÓN ANEXA:

- | | | |
|---------------------------------|-------------|---------|
| 21. Bases Administrativas (BA): | Sí ... | No |
| 22. Bases Técnicas (BT): | Sí ... | No ... |
| 23. Anexos de BA y BT: | Sí ... | No ... |
| 24. Oferta del Contratista: | Sí X | No ... |
| 25. Otros: | Sí ... | No ... |

V. APROBACION DE LA ADJUDICACION POR ASIGNACIÓN DIRECTA:

Preparado por: **José Espinoza Villarroel**
Superintendente de Suministros y
Servicios
Nombre y Cargo


Firma

03/08/07
Fecha

Solicitado por: **Carlos Salazar Rosas**
Gerente Gestión Comercial y
Servicios
Nombre y Cargo


Firma

03/08/2007
Fecha

Aprobado por: **Alex Acosta Maluenda**
Gerente General Codelco División
Ventanas
Nombre y Cargo


Firma

3-8-07
Fecha

V°B°

Nombre y Cargo
José Pablo Arellano Marín
Presidente Ejecutivo Codelco Chile

Firma


Fecha

20/8/07

Observaciones del nivel facultado para su aprobación:

.....
.....
.....
.....

18 DE JULIO DE 2007

SEÑOR
JOSE ESPINOZA
ADMINISTRADOR DE CONTRATO
PRESENTE

A TRAVES DE LA PRESENTE CARTA SOLICITAMOS A USTED LA EXTENSIÓN DE NUESTRO CONTRATO POR UN PERÍODO DE 36 MESES, LOS MOTIVOS DE ESTA SON POR NO CONTAR CON UN CAPITAL SUFICIENTE PARA SOLVENTAR GASTOS DE BOLETA DE GARANTÍA, FINIQUITO, Y UNA POSIBLE CERTIFICACIÓN A TRAVES DE LA CORFO

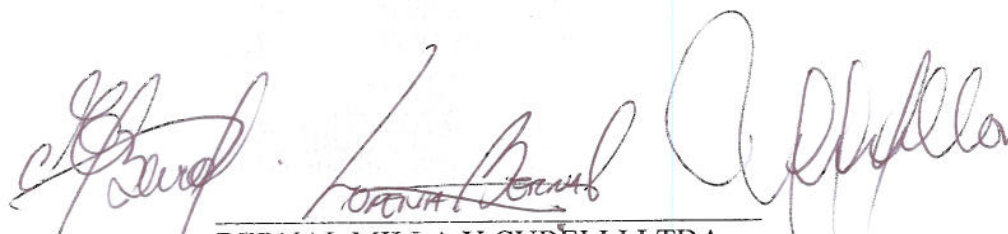
POR NUESTRA PARTE SE MANTIENE EL LISTADO DE PRECIOS REAJUSTADOS SEGÚN LO ESTABLECE EL CONTRATO, CON VALORES ACTUALIZADOS SEGÚN LA REAJUSTABILIDAD FIJADA.

AGRADECEMOS TAMBIÉN LA INCORPORACIÓN DE BONOS EN BASE A ACUERDO DE MESA DIVISIONAL, YA SEA ;

- EDUCACION \$50.000
- VACACIONES \$50.000
- FIESTAS PATRIAS \$75.000
- NAVIDAD \$75.000

TAMBIEN NOS COMPROMETEMOS COMO EMPRESA A PRESENTAR SEMESTRALMENTE EL BALANCE CONTABLE, DONDE SE COMPRUEBE EL BUEN MANEJO DE LA EMPRESA Y QUE SE CUENTA CON LOS FONDOS NECESARIOS PARA CUMPLIR LAS OBLIGACIONES LEGALES CON LOS TRABAJADORES, EN CUANTO A LEYES SOCIALES E INDEMNIZACIONES.

SIN MAS QUE AGREGAR Y ESPERANDO UN BUEN RECIBIMIENTO DE ESTA, SE DESPIDE.


BERNAL MILLA Y CUBELLI LTDA.
"LAVARAP LTDA"
RUT: 76.089.100 - 2

DECLARACION JURADA
(Relacion entre Empresas Contratistas)

Yo, GIANINA ANGELICA Cubelli Leal, RUT 10935.476-7, como representante legal de la Sociedad BERNAL, Milla y Cubelli LTDA, RUT 76.089.100-2, vengo a declarar lo que se indica en la letra a) – b) siguientes:

(Tarjar lo que no corresponda)

- a) Declaro que no existen vinculaciones de propiedad, gestión, asociación o subcontratación de Propietarios, Directores, Ejecutivos y otras personas de nuestra empresa con otras empresas inscritas en el Registro de Contratistas de Codelco Chile.
- b) Declaro que en esta empresa existen vinculaciones de propiedad, gestión, asociación o subcontratación con la empresa _____, RUT _____.

Relación de propiedad que se establece porque nuestro _____ señor _____, posee el _____ % del capital de esa empresa.

Relación de gestión que se establece porque nuestro _____ señor _____, se desempeña en esa empresa como _____.

Relación de asociación/subcontratación en contrato _____ suscrito con _____.

Gianina Cubelli
Firma

Fecha: 31-Julio 2007.

"LAVARAP LTDA"
RUT: 76.089.100 - 2

GASTO REAL Y PROYECTADO CONTRATO LAVARAP PROYECTO FOSIS : LAVADO DE ROPA PERSONAL CODELCO VENTANAS

REGISTRO SAP		FECHA	VALOR \$ NOMINAL	INDICE IPC	VALOR \$ ACTUALIZADO	
Periodo sin SAP		16-08-2004	596.320	116,58	652.740	10.425.565
		07-09-2004	2.018.450	116,64	2.208.285	
		12-09-2004	800.000	116,64	875.240	
		01-10-2004	826.885	116,98	902.024	
		04-11-2004	2.049.800	117,28	2.230.346	
		06-12-2004	3.256.733	116,84	3.556.930	
		03-01-2005	3.279.389	116,47	3.593.053	51.341.637
		01-02-2005	2.495.174	116,36	2.736.414	
		01-03-2005	3.411.310	117,10	3.717.483	
		01-04-2005	3.402.333	118,15	3.674.750	
		30-04-2005	3.528.947	118,15	3.811.502	
		24-05-2005	3.403.150	118,47	3.665.704	
		21-06-2005	3.765.630	118,96	4.039.442	
		19-07-2005	4.009.930	119,69	4.275.271	
		22-08-2005	3.887.999	120,04	4.133.185	
		20-09-2005	4.173.107	121,23	4.392.726	
		20-10-2005	3.761.050	121,82	3.939.809	
		14-11-2005	521.396	121,53	547.481	
		21-11-2005	4.264.810	121,53	4.478.173	
		19-12-2005	4.116.090	121,12	4.336.643	
4500620083	10	26.01.2006	3.846.438	121,22	4.049.199	51.064.841
4500628511	10	28.02.2006	4.004.550	121,11	4.219.475	
4500635945	10	24.03.2006	3.948.509	121,82	4.136.178	
4500645679	10	25.04.2006	3.403.686	122,60	3.542.776	
4500654196	10	22.05.2006	3.518.295	122,90	3.653.130	
4500664296	10	22.06.2006	4.166.168	123,62	4.300.637	
4500677529	10	03.08.2006	2.900.460	124,29	2.977.936	
4500679703	10	10.08.2006	1.456.129	124,62	1.491.066	
4500684375	10	28.08.2006	4.024.034	124,62	4.120.582	
4500693483	10	28.09.2006	4.802.358	124,64	4.916.792	
4500699774	10	18.10.2006	4.340.312	124,32	4.455.174	
4500709146	10	16.11.2006	4.531.437	124,11	4.659.227	
4500720164	10	26.12.2006	4.422.347	124,23	4.542.668	
4500726138	10	12.01.2007	4.019.341	124,61	4.116.107	35.712.203
4500735795	10	19.02.2007	4.495.681	124,40	4.611.687	
4500743563	10	19.03.2007	4.063.520	124,93	4.150.691	
4500752241	10	31.03.2007	4.673.648	125,65	4.746.552	
4500762091	10	18.05.2007	4.497.149	126,43	4.539.122	
4500769321	10	11.06.2007	4.754.290	127,61	4.754.290	
4500778624	10	11.07.2007	4.326.961	127,93	4.316.171	
	10	11.08.2007	4.500.000	128,25	4.477.584	
			142.263.816		148.544.246	

PROMEDIO MES ULTIMOS 12 MESES

4.452.254

4.523.839

TASA DE CAMBIO ACTUAL prom. Junio \$/US\$

526,72

Meses Extensión

36

VALOR \$ NOMINAL

\$

Pagos Ago 2004 - jul 2007

142.263.816

VALOR \$ ACTUALIZADO

\$

US\$

148.544.246

282.018

Pago lavados Ago-07 Jul-10

160.281.132

Bonos por extensión Contrato Acuerdo M.Div.

7.500.000

Subtotal por extensión

167.781.132

Total

310.044.948

323.788.184

614.727

167.743.938

318.469

7.500.000

14.239

175.243.938

332.709